

# KUPNÍ SMLOUVA

## číslo 18/11/2019

uzavřena ve smyslu ust. § 2079 a násl. občanského zákoníku

### Smluvní strany:

#### 1. Kupující:

název:	<b>Střední lesnická škola, Hranice, Jurikova 588</b>
sídlo (adresa):	Jurikova 588, 753 01 Hranice
IČ:	61986038
DIČ:	CZ61986038
osoba oprávněná jednat ve věcech smluvních	Ing. Lukáš Kandler, ředitel školy
osoba oprávněná jednat ve věcech technických	Ing. Martin Němec
bankovní spojení:	4230831/0100

dále jen „kupující“ na straně jedné

a

#### 2. Prodávající:

název:	<b>Volvo Group Czech Republic, s.r.o.</b>
sídlo (adresa):	Obchodní 109, 251 01 Čestlice
IČ:	61055239
DIČ:	CZ61055239
osoba oprávněná jednat ve věcech smluvních	Jan Šíkl, obchodní zástupce na základě plné moci
osoba oprávněná jednat ve věcech technických:	Marek Koch, obchodní zástupce
bankovní spojení:	1000400818/3500

dále jen „prodávající“ na straně druhé

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto kupní smlouvu:

### **1. Předmět smlouvy**

- 1.1.** Prodávající se touto smlouvou zavazuje odevzdat kupujícímu předmět koupě specifikovaný v čl. 2. této smlouvy a umožnit kupujícímu nabýt vlastnické právo k předmětu koupě.
- 1.2.** Kupující se zavazuje předmět koupě převzít a zaplatit dohodnutou kupní cenu, a to vše za podmínek dále sjednaných.
- 1.3.** Prodávající se dále zavazuje splnit i další povinnosti stanovené touto smlouvou.
- 1.4.** Tato smlouva je uzavřena na základě veřejné zakázky – název zakázky „**Nákup nákladního automobilu – tahače návěsu s hydraulickou rukou**“. Do tohoto řízení podal prodávající nabídku, na jejímž základě je s prodávajícím uzavírána tato smlouva.

Obsahuje-li podaná nabídka povinnosti prodávajícího nad rámec upravený v této smlouvě, je prodávající povinen splnit i veškeré povinnosti, ke kterým se zavázal v rámci podané nabídky. Cena za splnění všech povinností je součástí kupní ceny sjednané v této smlouvě.

- 1.5. Splněním této smlouvy ze strany prodávajícího se rozumí protokolární předání úplného, funkčního a bezvadného předmětu koupě a současné splnění všech povinností dle této smlouvy, dále provedení všech činností souvisejících s realizací všech činností, jejichž provedení je pro řádné splnění smlouvy potřebné, a to i za předpokladu, že v této smlouvě nejsou výslovně uvedeny. Veškeré činnosti prodávajícího jsou zahrnuty v ceně.
- 1.6. Předmět koupě musí být v prvotřídní kvalitě, bez jakýchkoliv vad, nepoužitý a nový.
- 1.7. Prodávající potvrzuje, že se v plném rozsahu seznámil s požadavky na předmět koupě a že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní, kvantitativní a jiné podmínky nezbytné ke splnění smlouvy. Prodávající též prohlašuje, že se podrobně seznámil s místem odevzdání předmětu koupě a že mu nejsou známy žádné skutečnosti, které by plynulému plnění smlouvy a odevzdání předmětu koupě ve sjednaném termínu bránily.

## **2. Předmět koupě**

**2.1. Předmětem koupě je: nákladní automobil – tahač návěsu s hydraulickou rukou.**

Specifikace předmětu koupě je uvedena v **Příloze č. 1 „Technická specifikace“**.

Součástí dodávky předmětu koupě je též:

- doprava předmětu koupě na místo plnění,
- kontrola všech stávajících ploch a konstrukcí, které mohou být dodávkou poškozeny, a jejich ochrana před poškozením,
- vyzkoušení funkčnosti předmětu koupě,
- úklid po provedené dodávce včetně likvidace použitých obalů,
- zajištění bezpečnosti práce a požární ochrany a zajištění ochrany životního prostředí,
- předání návodů k obsluze a údržbě předmětu koupě v českém jazyce,
- zaškolení personálu kupujícího,
- předání ES prohlášení o shodě,
- splnění veškerých dalších povinností dle této smlouvy.

## **3. Místo plnění, termín a podmínky plnění**

- 3.1. Místem odevzdání předmětu koupě je: ŠP Valšovice, Valšovice 33, 753 54 Soběchleby. Místo odevzdání předmětu koupě lze změnit po výslovném předchozím písemném souhlasu obou smluvních stran.
- 3.2. Termín zahájení plnění se považuje **ihned po podpisu kupní smlouvy**.
- 3.3. Odevzdání předmětu koupě bude provedeno dle instrukcí a pokynů kupujícího.
- 3.4. Při plnění této smlouvy je prodávající povinen dodržovat zásady bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (BOZP).
- 3.5. Prodávající je povinen předmět koupě (po splnění závazku provést všechny zkoušky a po zaškolení obsluhy) kupujícímu odevzdat nejpozději **do 28. 2. 2020**.
- 3.6. Před sjednaným termínem je prodávající oprávněn předat plnění jen se souhlasem kupujícího.

- 3.7. Prodávající je zcela odpovědný za způsob dočasného uskladnění materiálů a zařízení tak, aby nedošlo k jeho poškození či znehodnocení. Kupující nepřebírá žádnou odpovědnost za případné ztráty či poškození materiálů a zařízení prodávajícího.

#### **4. Kupní cena, platební podmínky**

- 4.1. Kupující se zavazuje zaplatit prodávajícímu za předmět koupě a splnění všech ostatních povinností dle této smlouvy kupní cenu ve výši:

<b>Předmět koupě</b>	<b>Počet</b>	<b>Cena bez DPH</b>	<b>DPH (21%)</b>	<b>Cena celkem s DPH</b>
Nákladní automobil	1 ks	3 077 160 Kč	646 203,60 Kč	3 723 363,60 Kč
Hydraulická jeřáb	1 ks	1 453 000 Kč	305 130 Kč	1 758 130 Kč
Celkem		4 530 160 Kč	951 333,60 Kč	5 481 493,60 Kč

- 4.2. Prodávající je plátcem DPH.

- 4.3. Sjednaná cena je stanovena pro celé plnění předmětu smlouvy a je cenou nejvýše přípustnou, kterou již nelze dále navyšovat. Změna nabídkové ceny je přípustná pouze v případě změny zákonné sazby DPH (pokud je DPH uváděno).

- 4.4. Sjednaná cena obsahuje veškeré náklady nezbytné k řádnému, úplnému a kvalitnímu plnění předmětu smlouvy včetně všech rizik a vlivů souvisejících s plněním smlouvy.

- 4.5. Sjednaná cena také obsahuje náklady na veškerý související software, hardware včetně jejich instalace, dopravu ke kupujícímu, jakož i řádné proškolení obsluhy.

- 4.6. Sjednaná cena dále obsahuje pojištění, garance, daně, cla, poplatky, inflační vlivy a jakékoli další výdaje nutné pro realizaci smlouvy prodávajícím.

- 4.7. Dojde-li v průběhu plnění smlouvy ke změnám daňových předpisů upravujících výši DPH, bude DPH upraveno tak, aby odpovídalo zákonné sazbě.

- 4.8. Sjednaná kupní cena bude uhrazena bezhotovostním převodem na bankovní účet prodávajícího na základě faktury - daňového dokladu (dále jen „faktura“) vystaveného prodávajícím.

- 4.9. Kupující neposkytuje zálohy.

- 4.10. Nárok na zaplacení kupní ceny vzniká prodávajícímu po splnění všech povinností prodávajícího dle této smlouvy, zejména po dodání předmětu koupě, instalaci a protokolárním odevzdání předmětu koupě kupujícímu (veškeré tyto podmínky musí být splněny kumulativně).

- 4.11. Předávací protokol bude tvořit přílohu finální faktury. Do doby podpisu předávacího protokolu oběma smluvními stranami a převzetí ucelené dodávky kupujícím, nemá prodávající nárok na úhradu ceny předmětu koupě.

- 4.12. Na veškeré platby prodávající vystaví faktury, které musí mít veškeré náležitosti daňových dokladů podle platné legislativy a předpisů. Splatnost faktur musí být 30 dnů ode dne, kdy bude faktura prokazatelně doručena kupujícímu.

- 4.13. Adresa pro fakturaci je shodná s adresou sídla kupujícího uvedenou v záhlaví této smlouvy.

- 4.14. Platby budou probíhat výhradně v Kč a rovněž veškeré cenové údaje budou v této měně.

- 4.15.** Každý účetní/daňový doklad bude vystaven v počtu min. 3 identických stejnopisů a v tomto počtu zaslán kupujícímu.
- 4.16.** Kupující si vyhrazuje právo na zpracování jeho případných pozdějších požadavků týkajících se počtu, formy a způsobu provedení účetních/daňových dokladů. Prodávající je povinen toto právo akceptovat a případné požadavky zadavatele zpracovat do těchto dokladů ještě před jejich vystavením, anebo (v případě, že již tyto dokumenty vystavil) nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy se o těchto požadavcích dozvěděl.
- 4.17.** Kupující je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu prodávajícímu, jestliže faktura nemá náležitosti sjednané v tomto článku či vykazuje jiné vady dle právních předpisů či vady obsahové. Současně s vrácením faktury sdělí kupující prodávajícímu důvody vrácení. Oprávněným vrácením faktury ve výše uvedeném termínu přestává běžet původní lhůta splatnosti faktury a nová lhůta splatnosti začíná běžet ode dne doručení řádně opravené faktury ve sjednaném množství vyhotovení. Prodávající není oprávněn na takto vrácenou fakturu uplatňovat žádné majetkové sankce.
- 4.18.** Nevrácení faktury ve lhůtě splatnosti neznamena uznání její správnosti a oprávněnosti.
- 4.19.** Úhradou ceny se pro účely této smlouvy rozumí den, kdy byla finanční částka odepsána z bankovního účtu kupujícího.

## **5. Předání a převzetí**

- 5.1.** Před předáním předmětu koupě proběhne jeho zkušební provoz. Prokáže-li zkušební provoz způsobilost předmětu koupě k řádnému a bezvadnému provozu a splní-li prodávající také veškeré ostatní povinnosti dle této smlouvy, vyzve prodávající kupujícího k převzetí předmětu koupě.
- 5.2.** Předání a převzetí předmětu koupě bude provedeno protokolárně. Předmět koupě se považuje za řádně odevzdaný až podpisem předávacího protokolu oprávněnou osobou kupujícího. Protokol o předání a převzetí bude kupujícím podepsán pouze tehdy, pokud prodávající splní veškeré své povinnosti vyplývající z uzavřené kupní smlouvy.
- 5.3.** Prodávající je povinen předat kupujícímu v dostatečném předstihu ke kontrole veškerou dokumentaci a doklady k předmětu koupě, které jsou nezbytné k užívání předmětu koupě, disponování s předmětem koupě či k uplatnění nároku z vady předmětu koupě (zejména prohlášení o shodě dle zákona o technických požadavcích na výrobky a dalších právních předpisů, prohlášení o původu plnění, dodací listy, záruční a bezpečnostní listy, atesty, technické podklady, provozní manuály, provozní předpisy, předpisy k údržbě, upozornění na nebezpečné vlastnosti a pokyny k bezpečnostním opatřením). Nepředání dokladů zakládá právo kupujícího odmítnout převzetí předmětu koupě.
- 5.4.** Kupující je oprávněn předmět koupě převzít i s drobnými vadami či nedodělky (není k tomu však povinen). Povinnost prodávajícího odevzdat předmět koupě je v takovém případě splněna až odstraněním poslední vady předmětu koupě prodávajícím.

## **6. Odpovědnost za vady, záruka**

- 6.1.** Prodávající je povinen odevzdat předmět koupě bez jakýchkoli vad (právních, věcných, funkčních).
- 6.2.** Právo kupujícího z vadného plnění zakládá vada, kterou má věc při přechodu nebezpečí na kupujícího, byť se projeví až později. Právo kupujícího založí i později vzniklá vada, kterou prodávající způsobil porušením své povinnosti. Povinnosti prodávajícího ze záruky tím nejsou dotčeny.

- 6.3.** Prodávající poskytuje na předmět koupě záruku v délce trvání **12 měsíců**. Záruční doba běží ode dne podpisu předávacího protokolu.
- 6.4.** Záruční doba neběží po dobu, po kterou kupující nemohl předmět koupě nebo jeho součást užívat z důvodu výskytu vady. Pro ty součásti předmětu koupě, které byly v důsledku reklamace nahrazeny novými součástmi, běží opětovně celá záruční doba znovu.
- 6.5.** Reklamaci lze uplatnit listinnou formou, telefonicky, faxem i elektronickou poštou.
- 6.6.** Kupující zjištěnou vadu uplatní u prodávajícího do 14 dnů od jejího faktického zjištění. Smluvní strany se dohodly, že za včasné oznámení vad předmětu koupě považují oznámení vad kdykoli v záruční době, přičemž i reklamace odeslaná kupujícím v poslední den záruční doby se považuje za včas uplatněnou. Tato lhůta nahrazuje zákonem stanovené reklamační lhůty.
- 6.7.** Volba způsobu vyřízení reklamované vady náleží kupujícímu, který je oprávněn uplatit veškeré zákonné reklamační nároky.
- 6.8.** Prodávající je povinen při odstranění reklamované vady dodržet tyto závazné lhůty:
- 6.8.1. reakce a zahájení servisního zásahu prodávajícího do 48 hodin od nahlášení vady,
  - 6.8.2. předložení návrhu řešení na odstranění reklamované závady nejpozději do 72 hodin od nahlášení vady,
  - 6.8.3. odstranění reklamované vady a uvedení stroje do plného provozu do 15-ti pracovních dnů od nahlášení vady, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
- 6.9.** Neodstraní-li prodávající vadu ve shora sjednaných lhůtách, případně dostane-li se do prodlení se zahájením servisního zásahu či předložením návrhu řešení na odstranění vady, je kupující oprávněn pověřit odstraněním vady třetí osobu a veškeré vynaložené náklady s tím spojené prodávajícímu vyúčtovat, přičemž prodávající je povinen takto vzniklé náklady kupujícímu uhradit. Tímto postupem není dotčena prodávajícím poskytnutá záruka, která bude i nadále trvat.
- 6.10.** Vadu je prodávající povinen odstranit, resp. uspokojit jiný nárok zvolený kupujícím bezúplatně, na svůj náklad a nebezpečí.
- 6.11.** Prodávající dále garantuje dostupnost náhradních dílů k předmětu koupě po celou dobu trvání poskytnuté záruky. Prodávající na sebe v této souvislosti přebírá ve smyslu ust. § 1765 odst. 2 občanského zákoníku nebezpečí změny okolností.

## **7. Ostatní práva a povinnosti stran**

- 7.1.** Prodávající není oprávněn dodatečně určovat vlastnosti předmětu koupě dle ustanovení §2089 občanského zákoníku, vždy je povinen vyžádat si pokyny kupujícího.
- 7.2.** Smluvní strany výslovně vylučují použití ustanovení §2093 občanského zákoníku. Jakékoliv vícedodávky musí být předem písemně stranami odsouhlaseny ve formě dodatku ke smlouvě, a to včetně uvedení případného navýšení ceny. Bez písemného odsouhlasení vícedodávek a jejich ceny ve formě oboustranně podepsaného dodatku není prodávající oprávněn žádné vícedodávky realizovat a v případě dodání většího množství věcí, než bylo ujednáno, nemá nárok na úhradu toho, o co bylo dodáno více, a to bez ohledu na skutečnost, zda kupující tyto vícedodávky odmítl či nikoli.

- 7.3. Veškeré výrobky či materiály dodané prodávajícím musí být nové a nepoužité a musí se jednat o materiál či výrobky, které odpovídají požadavkům a parametrům vyplývajícím z příslušných právních předpisů (např. na jakost, množství, míru, váhu), jsou bez vad a odpovídají závazným technickým, hygienickým a bezpečnostním normám a právním předpisům.
- 7.4. Uchováva-li prodávající pro kupujícího předmět koupě ve smyslu ustanovení §2120 občanského zákoníku, není oprávněn jej zadržovat do okamžiku úhrady nákladů spojených s uchováním. Ustanovení §2120 odst. 3 občanského zákoníku se vůči kupujícímu nepoužije.
- 7.5. Kupující má právo kdykoli požadovat na prodávajícím dočasné zastavení všech činností souvisejících s realizací kupní smlouvy. Oznámí-li svůj požadavek písemně prodávajícímu, je tento povinen požadavek, od data, kdy mu byl doručen, uposlechnout a zabezpečit předmět koupě před vznikem jakékoli škody na věci. Kupující rovněž písemnou formou oznámí prodávajícímu, že má pokračovat v plnění závazku.
- 7.6. Prodávající je povinen poskytnout součinnost při finančních kontrolách dle ust. § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, když je osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
- 7.7. Nebezpečí škody na předmětu koupě přechází na kupujícího dnem protokolárního převzetí předmětu koupě po ukončení zkušebního provozu.
- 7.8. Vlastnické právo k předmětu koupě či jeho jednotlivým součástem přechází na kupujícího dnem dodání předmětu koupě (jeho jednotlivých součástí) do místa plnění.
- 7.9. Prodávající není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu kupujícího postupovat žádné pohledávky vzniklé z plnění příslušné smlouvy či objednávky nebo v souvislosti s ní.
- 7.10. Pouze po předchozím písemném souhlasu kupujícího je prodávající oprávněn započíst své pohledávky vůči pohledávkám kupujícího, či použít pohledávky vůči kupujícímu jako zástavu pro zajištění svých dluhů vůči třetí osobě.

## **8. Odpovědnost za škodu, sankční ujednání**

- 8.1. Smluvní strany sjednávají smluvní pokutu pro případ prodlení prodávajícího s předáním předmětu koupě (tj. prodlení se splněním termínu dle odst. 3.5. této smlouvy) ve výši 0,2 % z celkové ceny sjednané v odst. 4.1. této smlouvy (z celkové ceny bez DPH) a to za každý kalendářní den prodlení.
- 8.2. Pokud se kupující dostane do prodlení s placením úplné a řádně vystavené faktury, má prodávající právo účtovat smluvní úrok z prodlení ve výši 0,02 % z dlužné částky za každý kalendářní den prodlení.
- 8.3. Pro případ prodlení prodávajícího se zahájením servisního zásahu, tj. pro případ nezahájení servisního zásahu prodávajícím ve lhůtě do 48 hodin od nahlášení vady sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každou započatou hodinu prodlení.
- 8.4. Pro případ prodlení prodávajícího s odstraněním reklamované vady, tj. pro případ neodstranění reklamované vady a neuvedení stroje do provozu prodávajícím do 15-ti pracovních dnů od zahájení servisního zásahu sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každý kalendářní den prodlení.

- 8.5. Sjednáním smluvních pokut není dotčen nárok na náhradu škody v plné výši vedle sjednané smluvní pokuty. O zaplacenou smluvní pokutu se náhrada škody nesnižuje. Zaplacením smluvní pokuty závazek nezaniká.

## **9. Závěrečná ustanovení**

- 9.1. Povinnosti touto smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními českého právního řádu, konkrétně ustanoveními občanského zákoníku. Smluvní strany vylučují použití kolizních ustanovení a aplikaci Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (CISG).
- 9.2. Veškeré spory, jež nebude možné vyřešit smírem, budou dle výslovné dohody stran rozhodovány s konečnou platností soudy České republiky, přičemž smluvní strany se výslovně dohodly na místní příslušnosti stanovené dle sídla kupujícího.
- 9.3. Podpisem této smlouvy ztrácejí platnost všechna předchozí ústní ujednání a ústní závazky, pokud nejsou obsaženy v textu smlouvy. Tato smlouva je úplným a komplexním ujednáním o všech záležitostech týkajících se jejího předmětu, přičemž žádný projev vůle učiněný ve fázi sjednávání smlouvy či jejích dodatků nezakládá žádné ze stran závazky a nesmí být vykládán v rozporu s ujednáními této smlouvy.
- 9.4. Případné odstoupení od této smlouvy má účinky od doručení odstoupení druhé smluvní straně (ex nunc).
- 9.5. Strany se dohodly, že jakákoliv výzva ke splnění jakékoli povinnosti dle této smlouvy určená druhé smluvní straně nebude mít účinky odstoupení od smlouvy ve smyslu ust. 1978 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ledaže tak odesílající strana výslovně ve výzvě uvede.
- 9.6. Případné změny podmínek uvedených v této smlouvě mohou být provedeny pouze se souhlasem obou smluvních stran formou písemných, datovaných a vzestupně chronologicky číslovaných dodatků. Smluvní strany výslovně vylučují možnost provést jakékoliv změny této smlouvy nebo s ní související jiným způsobem než písemnou formou – zejména, nikoliv však výlučně: sjednat smluvní pokutu, úroky z úroků, prodloužení promlčecí lhůty či prominout dluh. Smluvní strany výslovně vylučují možnost tuto smlouvu měnit či doplňovat jinak, než písemným dodatkem. Smluvní strany vylučují možnost využití elektronických zpráv pro změnu smlouvy. Kontaktní údaje a kontaktní osoby stran uvedené ve smlouvě lze měnit na základě jednostranného písemného oznámení doručeného druhé smluvní straně bez nutnosti uzavírat zvláštní písemný dodatek ke smlouvě.
- 9.7. Pokud jakýkoli závazek dle smlouvy nebo kterékoli ustanovení smlouvy je nebo se stane neplatným či nevymahatelným, nebude to mít vliv na platnost a vymahatelnost ostatních závazků a ustanovení dle smlouvy a smluvní strany se zavazují takovýto neplatný nebo nevymahatelný závazek či ustanovení nahradit novým, platným a vymahatelným závazkem, nebo ustanovením, jehož předmět bude nejlépe odpovídat předmětu a ekonomickému účelu původního závazku či ustanovení.
- 9.8. Nebude-li smlouva uzavřena s podpisy obou stran na téže listině, platí, že odpověď kterékoliv strany na návrh smlouvy s jakýmkoliv dodatkem nebo odchylkou, není považována za přijetí smlouvy a zakládá nový protinávrh, a to i v případě, že podstatně nemění podmínky návrhu.
- 9.9. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních v českém jazyce, přičemž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení této smlouvy.

**9.10.** Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly dříve, než ji podepsaly, že byla uzavřena svobodně, vážně, určitě a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, přičemž určitost a svobodná vůle se potvrzují níže uvedenými podpisy.

**9.11.** Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:

- Příloha č. 1: Technická specifikace

PRODÁVAJÍCÍ:

KUPUJÍCÍ:

.....  
**Jan Šikl**  
obchodní zástupce na základě plné moci

.....  
**Ing. Lukáš Kandler**  
ředitel školy



## Příloha č. 6

## TECHNICKÁ SPECIFIKACE

## 1. ZAKÁZKA

Název:	<b>Nákup nákladního automobilu – tahače návěsu s hydraulickou rukou</b>
--------	---

## 2. ZADAVATEL

Název:	<b>Střední lesnická škola, Hranice, Jurikova 588</b>
Sídlo / místo podnikání:	Jurikova 588, 753 01 Hranice
IČ:	61986038
DIČ:	CZ61986038
Osoba pověřená výkonem zadavatelských činností:	<b>ALNIO Group s.r.o.</b> Kounicova 284/39, Brno, 602 00, Česká republika IČ: 29305497, DIČ: CZ29305497 www.alnio.cz

## 3. ÚČASTNÍK

Název:	<b>Volvo Group Czech Republic, s.r.o.</b>
Sídlo / místo podnikání:	Obchodní 109, 251 01 Čestlice
IČ:	61055239
DIČ:	CZ61055239
Kontaktní osoba:	Marek Koch
Tel./fax:	+420 724 101 878
E-mail:	marek.koch@volvo.com

Tímto dokumentem zadavatel stanovuje **závazné technické podmínky zadávací dokumentace**, které jsou v následující tabulce vymezeny jako požadované technické parametry uvedené v prvním sloupci. Každý technický parametr má vylíšenou minimální úroveň hodnoty (viz. druhý sloupec tabulky), jejíž nedodržení bude považováno za nesplnění technických podmínek. **Účastník o zakázku v tabulce doplní k jednotlivým parametrům jím nabízené hodnoty ve třetím sloupci.**

#### **UPOZORNĚNÍ:**

**Zadavatel upozorňuje, že veškeré nabízené dílčí části plnění musí být vzájemně kompatibilní.**

#### **Návod k vyplnění:**

1. V následující tabulce vyplňte požadované hodnoty ve třetím, prázdném sloupci a to **ve všech řádcích**.
2. **Hodnoty uvádějte v předepsaných jednotkách**, které jsou uvedeny ve druhém sloupci u požadovaných hodnot (např. m, mm, kW).
3. Nabízené hodnoty je nutné vyjádřit **jednoznačně a v absolutních hodnotách**, nikoliv relativně ani v rozmezí hodnot (např. „min. - max.“); případné relativní vyjádření je nutné patřičně zdůvodnit.
4. V řádcích, kde je uvedena požadovaná hodnota „ANO“, uveďte ANO či NE podle skutečnosti.

4. TECHNICKÁ SPECIFIKACE NABÍZENÉHO PLNĚNÍ		
NÁKLADNÍ AUTOMOBIL		
Uveďte obchodní označení/model/typ	FMX13 66R HAX	
Požadovaný technický parametr:	Požadovaná hodnota:	Nabízená hodnota:
3 nápravy	ANO	ANO
zadní dvounáprava, tandemová, obě hnací	ANO	ANO
pohon náprav	Min. 6x6	6x6
přední náprava, pohon připojitelný a odpojitelný za jízdy	ANO	ANO
zadní nápravy s uzávěrkou osového diferenciálu, vzduchově odpružené, s teleskopickými tlumiči a zadním stabilizátorem včetně reduktorů	ANO	ANO
rozvor náprav (přední a vnitřní zadní)	3 600 – 3 900 mm	3 900 mm
přední nájezdový úhel	min. 25°	25°
celková délka tahače (podvozku)	max. 7 600 mm	7 600 mm
výška vozidla	max. 4 000 mm	4000 mm
přední náprava jednoduchá montáž pneu	385/65R22,5	385/65R22,5

zadní nápravy dvoumontáž pneu	315/80R22,5	315/80R22,5
rezervní kolo (stejně jako hnací)	315/80R22,5	315/80R22,5
brzdy: provozní, parkovací, brzdy vzduchové bubnové s EBS	ANO	ANO
posilovač řízení	ANO	ANO
hliníková palivová nádrž	ANO	ANO
uzamykatelné víčko nádrže	ANO	ANO
zařízení proti vylití a krádeži paliva	ANO	ANO
tažný/vyprošťovací čep v předu o nosnosti	min. 25 tun	25 tun
vývody pro nádstavbu	ANO	ANO
pomocný pohon pro dvě čerpadla	ANO	ANO
příčka pro tažné zařízení	ANO	ANO
<b>Motor</b>		
řadový šestiválec, vodou chlazený	ANO	ANO
objem	min. 12 litrů	12,777 litrů
výkon	min. 360 kW	405 kW
emisní norma Euro 6 STEP D	ANO	ANO
motorová brzda nebo retardér či intarder s brzdícím účinkem	min. 370 kW	375 kW
max. točivý moment při 1000ot./min.	min. 2 500 Nm	2 652 Nm
<b>Převodovka</b>		
automatizovaná s možností manuálního řazení	ANO	ANO
plazivá rychlost, vpřed i vzad	ANO	ANO
volnoběžka	ANO	ANO
<b>Kabina</b>		
v konfiguraci spací (jedno "lůžko")	ANO	ANO
barva kabiny zelená	ANO	ANO



sedadlo řidiče odpružené, vyhřívané s pásem	ANO	ANO
sedadlo spolujezdce odpružené s pásem	ANO	ANO
nastavitelný multifunkční volant	ANO	ANO
klimatizace	ANO	ANO
tempomat	ANO	ANO
elektrické stahování oken	ANO	ANO
elektricky ovládaná vnější zrcátka s vyhříváním	ANO	ANO
2x oranžový maják na střeše	ANO	ANO
autorádio s bluetooth	ANO	ANO
antény: AM/FM + 2XGSM+GPS+CB	ANO	ANO
vysílačka (CB)	ANO	ANO
zařízení pro sledování polohy GPS	ANO	ANO
digitální tachograf	ANO	ANO
nezávislé topení	ANO	ANO
rohožky v kabině gumové	ANO	ANO

#### NÁSTAVBA - HYDRAULICKÝ JEŘÁB PRO NAKLÁDÁNÍ DŘÍVÍ (HR)

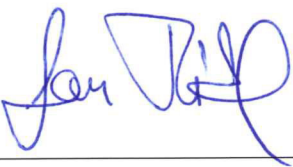

<b>Uved'te obchodní označení/model/typ</b>	<b>EPSILON Q180Z96</b>	
<b>Požadovaný technický parametr:</b>	<b>Požadovaná hodnota:</b>	<b>Nabízená hodnota:</b>
HR skládaná do Z	ANO	ANO
zvedací moment	min. 175 kNm	180 kNm
otáčecí moment	min. 30 kNm	32 kNm
nekonečný rotátor	ANO	ano
dosah ramene	min. 9,5 m	9,6 m
nosnost na 9 m	min. 1 800 kg	1810 kg
úhel otáčení	min. 420°	425
hmotnost včetně opěr bez příslušenství	max. 2 750 kg	2730 kg

min. množství dodávaného oleje do rozvaděčů	2 x 80 l	2x 80l
výklopné talíře podpěr	ANO	ANO
opěry jsou pevná součást podstavce	ANO	ANO
vyhřívaná sedačka	ANO	ANO
čtyřsponový závěs rotátoru	ANO	ANO
čtyřbodové uchycení k rámu vozidla	ANO	ANO
volná hydraulická funkce	min. 1 ks	ANO
drapák o obsahu	min. 0,5 m <sup>2</sup>	0,5 m2
hydraulické hadice včetně trubek k rotátoru vedené uvnitř hlavního a zlomovacího ramene	ANO	ANO
olejový chladič	ANO	ANO
2 ks jednookruhových čerpadel min. 2 x 60 l	ANO	ANO 2X 80 l
led světla	Min. 4 ks	4 ks
startování a vypínání motoru vozidla z HR	ANO	ANO
přidávání otáček motoru vozidla z HR	ANO	ANO
kotevní šrouby	ANO	ANO
opěrka kmenů	ANO	ANO
<b>Další komponenty nastavby</b>		
nádrž na vodu	ANO	ANO
stupačka pro přestup z kabiny na HR	ANO	ANO
box na nářadí	ANO	ANO
propojení tahače s návěsem TOM SERVICE, typ NR3, varianta BBABA, verze DBDAAACD, obchodní označení TOM NR 42.27, včetně měření zatížení náprav	ANO	ANO
zaškolení obsluhy včetně vyzkoušení funkčnosti v místě předání	ANO	ANO

### **Upozornění:**

Účastník svým podpisem stvrzuje, že parametry, které doplnil, ve výše uvedené tabulce jsou závaznou součástí jeho nabídky a je si vědom skutečnosti, že zadavatel bude podle nich posuzovat prokázání splnění zde stanovených technických podmínek, které jsou závazné a jsou nedílnou součástí zadávací dokumentace.

V případě nesplnění technických podmínek bude zadavatel oprávněn nabídku vyřadit a účastníka vyloučit z další účasti v zadávacím řízení. **V případě, že na jiném místě nabídky budou uvedeny údaje, které by mohly zadavatele uvést v omyl nebo které budou v rozporu s účastníkem doplněnými údaji v této příloze, zadavatel upozorňuje, že pro účely posouzení splnění technických podmínek budou rozhodující údaje uvedené účastníkem v této příloze.**

5. OPRAVNĚNÁ OSOBA ZA ÚČASTNÍKA	
Titul, jméno, příjmení:	Jan Šíkl na základě plné moci
Funkce:	Obchodní odd. Veřejné zakázky
Podpis (razítko):	  Volvo Group Czech Republic, s.r.o. Obchodní 109 251 01 Čestlice IČ: 61055239 DIČ: CZ61055239 OR: MS Praha, odd. C, vložka 43796
Datum:	04.11.2019



Volvo Group Czech Republic

## PLNÁ MOC

Obchodní společnost **Volvo Group Czech Republic, s.r.o.** (dále jen jako „Společnost“), se sídlem Obchodní 109, 251 01 Čestlice, zapsaná v oddílu C, vložka 43796 obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, IČ: 61055239, zastoupená Robertem Grozdanovským a Johnem Michaelem Muldoonem, jednatelem Společnosti,

tímto zmocňuje svého obchodního zástupce

Jana Šikla

číslo OP: 202227046

datum narození: 10/05/1974,

aby

1. vyhledával pro Společnost zákazníky, mající zájem o nákup vozidel, jejich součástí nebo dílů k nim v rámci obchodního sortimentu Společnosti, obchodní sortiment Společnosti jim nabízel a podával o něm příslušné informace;
2. vedl se zákazníky Společnosti obchodní jednání směřující k uzavření kupní smlouvy o dodávce vozidel (dohody o dodávce), jejich součástí nebo dílů k nim;
3. uzavíral se zákazníky a leasingovými společnostmi jménem Společnosti kupní smlouvy a dohody o dodávce výjma kupních smluv a dohod o dodávce s garancí zpětného odkupu a/nebo garancí zůstatkové hodnoty (pozn.: garance zůstatkové hodnoty a garance zpětného odkupu musí být schválena generálním ředitelem a finančním ředitelem Společnosti před uzavřením kupní smlouvy);
4. podával za Společnost nabídky do veřejných a jiných zakázek;
5. vyřizoval se zákazníky Společnosti jejich poptávky, podněty, event. reklamace vztahující se k jím projednávaným obchodním záležitostem;
6. podepisoval předávací protokoly;
7. uzavíral a podepisoval se zákazníky smlouvy o servisu vozidla a smlouvy o opravách a servisu vozidla, tzv. kontrakty Blue, Silver a Gold;
8. vyřizoval úkony související s individuálním dovozem, registrací a přihlašování vozidel a schválením technické způsobilosti;
9. uzavíral a podepisoval se zákazníky Smlouvy o nájmu dopravního prostředku a Smlouvy o výpůjčce;
10. uzavíral a podepisoval se zákazníky Smlouvy o poskytování služeb Dynafleet Online,

to vše výhradně dle pokynů a v zájmu Společnosti dle platné verze směrnice „Pravidla pro interní oprávnění Volvo Group Czech Republic, s.r.o.“. Limit pro podepisování dokumentů ke všem případům jednoho zákazníka za kalendářní rok, výjma nákupu vozidel, byl stanoven na 9.000.000 Kč.

Zmocněnec není oprávněn pověřit vyřizováním záležitostí dle této plné moci třetí osobu.

Zmocněnec je oprávněn přijímat od zákazníka platby jak v hotovosti do částky 50.000,- Kč, tak je povinen informovat zákazníka o bankovním spojení Společnosti k realizaci plateb bankovním převodem.

Tato plná moc je platná do 31/01/2020 a může být kdykoliv odvolána. Tato plná moc pozbývá platnosti dnem, kdy byl z jakéhokoliv důvodu ukončen zaměstnanecký poměr se zmocněncem. Po skončení platnosti plné moci musí zmocněnec vrátit Společnosti originál plné moci. Tato plná moc byla vyhotovena ve 3 originálech, z nichž zmocněnec obdrží jeden.

Robert Grozdanovský

John Michael Muldoon

Přijímám tuto plnou moc

zmocněnec

V Čestlicích dne 31. prosince 2018

**Dodavatel:**  
Volvo Group Czech Republic, s.r.o.  
Obchodní 109  
251 01 Čestlice  
www.volvotrucks.cz  
www.renault-trucks.cz

Tel.: +420 271 021 111  
E-mail: finance.cz@volvo.com  
IČ: 61055239  
DIČ: CZ61055239  
OR: Městský soud v Praze,  
oddíl C, vložka 43796

č.ú. CZK:  
1000400818/3500  
IBAN: CZ38 3500 0000 0010 0040 0818  
SWIFT/BIC: INGBCZPP  
ING Bank N.V.  
Českomoravská 2420/15, CZ-190 00 Praha 9

č.ú. EUR:  
IBAN: SE43 5000 0000 0574 6826 7383  
SWIFT/BIC: ESSESESS  
Skandinaviska Enskilda Banken AB  
Kungsträdgårdsgatan 8, SE-106 40  
Stockholm, Švédské království


## PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU

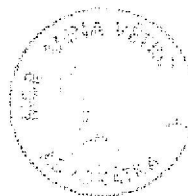
Já, níže podepsaná Mgr. Anna Větrovská, advokátka se sídlem Štěpánská 630/57, Praha 1, PSČ 110 00, zapsaná v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 08568, prohlašuji, že tuto listinu přede mnou vlastnoručně ve třech vyhotoveních podepsali:

1. Pod běžným číslem knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 015496/192/2018/C **John Michael Muldoon**, nar. 7.5.1960, bytem Chotěbuzská 205, 103 00 Praha 10, jehož totožnost jsem zjistila z pasu Spojených států Amerických vydaného Department of State, United States, dne 31. 03. 2016 pod číslem P 545504587 s platností do 30. 03. 2026;
2. Pod běžným číslem knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 015496/193/2018/C **Robert Grozdanovski**, nar. 8.12.1967, bytem Františka Krause 913, 252 43 Průhonice, jehož totožnost jsem zjistila z cestovního pasu Švédského království vydaného Švédskou ambasádou v Praze, dne 12. 2. 2014 pod číslem 87173161 s platností do 12. 2. 2019;

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Čestlicích dne 31. prosince 2018

  
Mgr. Anna Větrovská, advokátka





**Doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě**

Tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické pod pořadovým číslem **116139684-6063-190220133019**, skládající se z **2** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Zajišťovací prvek: **bez zajišťovacího prvku**

Jméno a příjmení osoby, která konverzi provedla: **IVANA ERBENOVÁ**

Vystavil: **Obec Průhonice**

Pracoviště: **Obec Průhonice**

**Průhonice** dne **20.02.2019**



116139684-6063-190220133019